## 11. ACTES DE PAROLE : demander, comprendre et donner des informations (sur les logements ; chez l'agent immobilier...)

**- se présenter, préciser ce qu'on veut**

> Bonjour, je suis Luc.
> Je voudrais louer / acheter (un appartement..)
> je cherche un appartement…

L'agent immobilier se renseigne :
> Vous voudriez louer ou acheter ?
> Dans quelle région / ville / quartier voulez-vous vous installer ?
> Vous cherchez quel type de logement ?
> Vous voulez combien de chambres ?

> L'appartement doit être situé **près du** centre- ville / d'un supermarché / d'une autroute … ?
**Opmerking** : *près de = à proximité de* :: Le studio est *à proximité d'*un supermarché.

> Quel est votre budget ? OU : Vous avez un budget précis ?
> L'appartement doit être vide ou meublé ?

**Le client se renseigne:**

> Quel est le loyer ? OU : Le loyer **est de** combien ?
> Le loyer **est de** 400 euros, charges comprises.

> L'appartement est disponible maintenant ?
> Il y a combien de chambres ?
> Où est situé l'appartement ?
> Les charges sont comprises dans le loyer ?
> Le studio est situé dans un quartier calme ?
> Quand est-ce que je peux visiter l'appartement ?

**- zich voorstellen, verduidelijken wat men wil**

> Goeiedag, ik ben Luc.
> Ik zou (een appartement…) willen huren / kopen.
> Ik zoek een appartement.

De immomakelaar informeert zich :
> Zou u willen huren of kopen ?
> In welke regio / stad zou u zich willen vestigen ?

> Welk soort woning zoekt u ?

> Hoeveel kamers wenst u ?

> Moet het appartement gelegen zijn vlakbij het stadcentrum / een supermarkt/ een autosnelweg ?

*De studio ligt in de nabijheid van een supermarkt.*

> Wat is uw budget ? OF : Heeft u een budget in gedachten ?
> Moet het appartement leeg zijn of bemeubeld ?

**De klant informeert zich :**

> Hoeveel bedraagt de huur ?

> De huur bedraagt 400 euro (maandelijkse) lasten/kosten inbegrepen.
> Is het appartement nu beschikbaar ?
> Hoeveel kamers zijn er ?
> Waar ligt het appartement ?
> Zijn de lasten in de huurprijs inbegrepen ?
> Is de studio in een rustige buurt gelegen ?
> Wanneer kan ik het appartement bezoeken (bezichtigen) ?

| | |
|---|---|
| > L’appartement est grand /spacieux / petit ?<br><br>**Terminer la conversation**<br><br>> D’accord, je vais prendre cet appartement/ ce studio.<br><br>> Quand est-ce que je peux signer le contrat ?<br>[1]A partir de quand est-ce que l’appartement est libre ? …<br>> Je suis désolé mais les appartements proposés ne me conviennent pas ; merci tout de même pour votre aide.<br><br>_____<br>1. De uitdrukking is « **à** partir de » | > Is het appartement groot / ruim / klein ?<br><br>**De conversatie beëindigen**<br><br>> Akkoord, je ga dat appartement / die studio nemen.<br><br>> Wanneer kan ik het contract tekenen ?<br>Vanaf wanneer is het vrij ?<br><br>> Het spijt me mais de voorgestelde appartementen staan me niet aan ; toch bedankt voor uw hulp ! |